

# 工具加工



Grinding



Eroding



Laser



Measuring



Software



Customer Care

 WALTER

 EWAG

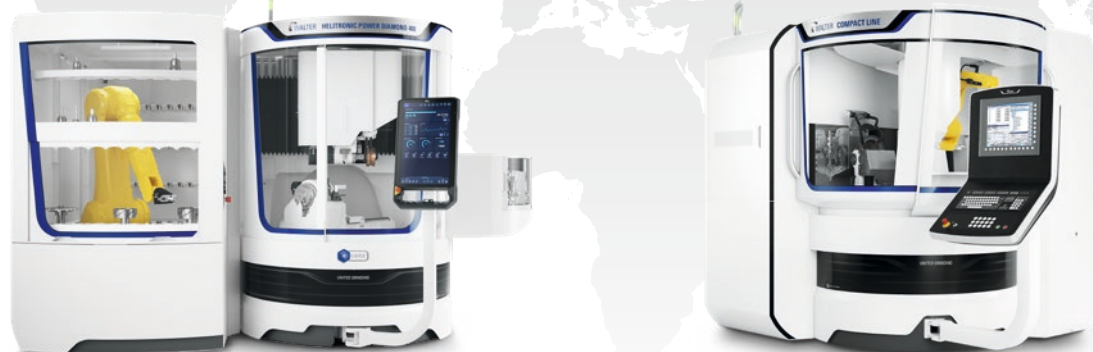
# 工具加工向けのシステムおよびソリューション提供者

WALTERは1953年以来、工具研削盤を製造しています。現在では、工具放電加工機や全自動CNC測定機、ヘリチェックシリーズも加わり、工具や生産部品の非接触完全測定が可能になっています。

Walter Maschinenbau GmbHは、UNITED GRINDINGグループの会社です。EWAGとともに、私たちは工具加工のためのシステムおよびソリューションサプライヤーであると考え、研削、放電、レーザー、測定、ソフトウェアなど幅広い製品を提供することが可能です。

顧客志向と、自社会社と従業員による世界規模の販売・サービス網は、何十年にもわたりお客様から高く評価されています。

## Creating Tool Performance



## CREATING TOOL PERFORMANCE

私たちは、研削、放電加工、レーザー、測定、ソフトウェア、カスタマーケアなどの分野で、深い専門知識を持っています。

当社の事業分野を支える根底は、市場に流通するほぼすべての工具種および材質に対応し、品質、精密性、耐久性および生産性の観点で高い付加価値を生み出す革新的な加工技術のソリューションを提供することにあります。

## 私たちの強み

- 直径0.1 mm以上の非常に複雑な形状の回転対称工具および生産部品の研削加工
- インサートの研削
- 回転対称工具の放電加工
- 工具加工における効率的な加工、レーザー加工
- 工具、生産部品の全自動光学式測定
- ワールドワイドな販売・サービスネットワーク

## C.O.R.E. – 顧客志向の革命

**は、お客様の生産をデジタルの未来に適応させるために支援します。**それは、機械に知性を与える新しいオペレーティングシステムC.O.R.E.に基づいています。一貫したC.O.R.E.のソフトウェアアーキテクチャーによって、UNITED GRINDINGの各機械間のデータ交換は容易です。統合されたumati APIは、サードパーティーシステムとの通信にも使用できます。また、機械上で直接UNITED GRINDING Digital Solutions™ 製品へのアクセスを提供します。C.O.R.E.はこのための技術的な基盤を確立するだけでなく、革新的で一貫性のある操作の基礎を形成します。



C.O.R.E.®



## 研削加工

回転対称工具、インサート、ワークの研削加工



## 放電加工

回転対称工具の放電・研削加工



回転対称工具、複雑な形状のワーク、また、インサートをワンクランプで加工するCNC研削盤です。1本から大規模生産まで、少人数多シフトでコストパフォーマンスに優れています。

高硬度材の回転対称工具の放電・研削加工をワンチャックで加工します。



| 機械                        | 用途 材質              | 工具寸法 <sup>1)</sup><br>最大長さ <sup>2)</sup> /直径 |
|---------------------------|--------------------|--|
| ① HELITRONIC G 200        | P R HSS TC C/C     | 235 mm/Ø1 – 125 mm                           |
| HELITRONIC MINI PLUS      | P R HSS TC C/C CBN | 255 mm/Ø1 – 100 mm                           |
| ② HELITRONIC RAPTOR       | P R HSS TC C/C CBN | 280 mm/Ø3 – 320 mm                           |
| HELITRONIC POWER 400      | P R HSS TC C/C CBN | 520 mm/Ø3 – 315 mm                           |
| ③ HELITRONIC VISION 400 L | P R HSS TC C/C CBN | 420 mm/Ø3 – 315 mm                           |
| ④ HELITRONIC MICRO        | P HSS TC C/C CBN   | 220 mm/Ø0.1 – 12.7 mm                        |
|                           | R HSS TC C/C CBN   | 220 mm/Ø3 – 12.7 mm                          |

| 機械:          | 用途 材質                  | インサート <sup>1)</sup><br>内接円 / 外接円 |
|--------------|------------------------|----------------------------------|
| COMPACT LINE | P R HSS TC C/C CBN PCD | Ø3 mm / Ø50 mm                   |



| 機械:                               | 用途 材質                  | 工具寸法 <sup>1)</sup><br>最大長さ <sup>2)</sup> /直径 |
|-----------------------------------|------------------------|--|
| HELITRONIC DIAMOND EVOLUTION      | P R HSS TC C/C CBN PCD | 185/255 mm/Ø1 – 165 mm                       |
| ① HELITRONIC RAPTOR DIAMOND       | P R HSS TC C/C CBN PCD | 270 mm/Ø3 – 400 mm                           |
| ② HELITRONIC POWER DIAMOND 400    | P R HSS TC C/C CBN PCD | 520 mm/Ø3 – 380 mm                           |
| ③ HELITRONIC VISION DIAMOND 400 L | P R HSS TC C/C CBN PCD | 420 mm/Ø3 – 315 mm                           |



## レーザー加工

インサートプおよび/または  
回転対称工具のレーザー加工技術



レーザー加工技術は、工具加工分野に飛躍的進歩をもたらしました。最新鋭の短パルスおよび超短パルスレーザー技術により、高品位の面仕上げを実現し、耐久性に優れた工具の製造を実現します。



## 測定

工具、ワークピースおよび  
砥石の非接触式測定技術



回転対称の工具、ワーク、研削砥石を3台または5台のCCDカメラで非接触に完全測定することで、品質保証の標準を確立しています。

1



2



| 機械:                    | 用途   材質                         | 工具寸法 <sup>1)</sup><br>最大長さ <sup>2)</sup> / 直径 |
|------------------------|---------------------------------|---|
| 1 LASER LINE ULTRA     | P R TC C/C CBN PCD CVD-D MCD/ND | 250 mm / Ø0.1 – 200 mm                        |
| 2 LASER LINE PRECISION | P R CBN PCD CVD-D MCD/ND        | 250 mm / Ø0.1 – 200 mm                        |

| 機械:                    | 用途   材質                         | インサート <sup>1)</sup><br>内接円 / 外接円 |
|------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| 1 LASER LINE ULTRA     | P R TC C/C CBN PCD CVD-D MCD/ND | Ø3 mm / Ø50 mm                   |
| 2 LASER LINE PRECISION | P R CBN PCD CVD-D MCD/ND        | Ø3 mm / Ø50 mm                   |

1



2



3



4



| 機械:                    | 用途 | E <sub>UX</sub> /MPE値    | 工具寸法 <sup>1)</sup><br>最大長さ <sup>2)</sup> / 直径 |
|------------------------|----|--------------------------|---|
| 1 HELICHECK ADVANCED M |    | (1.8 + L/300) μm         | 420 mm / Ø1 – 320 mm                          |
| 2 HELICHECK PRO M      |    | (1.2 または 1.4 + L/300) μm | 300 mm / Ø1 – 200 mm                          |
| HELICHECK PRO LONG M   |    | (1.2 または 1.4 + L/300) μm | 730 mm / Ø1 – 200 mm                          |
| HELICHECK PLUS M       |    | (1.2 または 1.4 + L/300) μm | 300 mm / Ø0.1 – 200 mm                        |
| HELICHECK PLUS LONG M  |    | (1.2 または 1.4 + L/300) μm | 730 mm / Ø0.1 – 200 mm                        |
| 3 HELICHECK NANO M     |    | (1.2 または 1.4 + L/300) μm | 120 mm / Ø0.1 – 16 mm                         |
| 4 HELICHECK 3D M       |    | (1.8 + L/300) μm         | 420 mm / Ø3 – 80 mm                           |



## ソフトウェア

製造および再研削向けのインテリジェントな工具加工および工具測定を実現



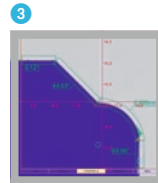
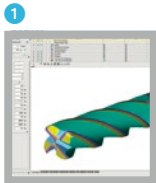
## カスタマーケア

総合的なサービスとサービス範囲



HELITRONIC TOOL STUDIOと研削ソフトウェアProGrindは、次のような特徴を備えています。数十年にわたり培われた工具研削のノウハウと、市場で確立された技術でノウハウを提供します。

「スタートアップ」から「予防」、「レトロフィット」まで、お客様の機械構成に合わせたカスタマイズサービスを提供します。世界中のお客様が、ほとんどの場合、テレサービスでの問題解決を可能にするヘルプラインにアクセスすることができます。



ウィザード技術の採用により、**① HELITRONIC TOOL STUDIO**は、常に最適な工具加工を実現します。非常に複雑な工具形状をわずかな時間でプログラミングすることができます。HELITRONIC TOOL STUDIO – 目で見ただけのものを実際に研削する

**② EWAG ProGrind**は、ユーザーが柔軟に使用することができるプログラムです。3D形式の入力マスクにより、個別の研削プログラムをわずかな時間で作成することができます。3Dシミュレーションからいつでも研削プログラムを分析し、必要に応じて修正することが可能です。

多様な **③ 測定技術ソフトウェア**は、ヘリチェックCNC測定器に完全に適応し、画期的でユーザーフレンドリーな機能性を備えています。

最新鋭の技術を搭載した研削盤の真価は、その製品ライフサイクル全期間において活用されることにより発揮されます。高品質と共に、我々のサービスが重要な役割を果たします。例えば：

- Start up
- Qualification
- Prevention
- Service
- Digital Solutions
- Material
- Rebuild
- Retrofit



**Walter Maschinenbau GmbH**

Jopestr. 5 · 72072 Tübingen, Germany

Tel. +49 7071 9393-0

Fax +49 7071 9393-695

info@walter-machines.com

**Fritz Studer AG, EWAG branch**

Industriestrasse 6 · 4554 Etziken, Switzerland

Tel. +41 32 613-3131

Fax +41 32 613-3115

info@ewag.com

**WALTER EWAG Japan K. K.**

ワルターエワーグジャパン株式会社

愛知県安城市三河安城町1-10-14

Tel. 0566 71 1666

Fax 0566 71 1668

info.jp@walter-machines.com

www.walter-machines.com/jp

**その他のお問い合わせ先は、**[www.walter-machines.com](http://www.walter-machines.com)  
および [www.ewag.com](http://www.ewag.com) を参照ください。

BLUECOMPETENCE

Alliance Member

Partner of the Engineering Industry  
Sustainability Initiative